

PHIRAVA DAJE

Balkan Rom

Vamp

Break

1

9

Verse

2

13

17

Chorus (vocal drone on D)

3

21

25

// Phirava, daje, phirava
 Ki Tetova geljum la, geljum la //
 // E Mirvetka te dikhava
 Lakere jakha te čorav, te čorav //

// Bijav geljum te bašale
 E Mirvetka dikhava, dikhava //
 // Šukar oj khelela, oro oj cidela
 Mo vilo buci na kerela, na kerela //

// Leljum, leljum la e Mirvetka
 Khereste ola legardzum la, legardzum la //
 // Lakere jakha me dikhava
 Lakere vazda me čumidav, me čumidav //

I travelled, mother, I travelled
 I went to Tetovo
 to see Mirvet
 to steal her eyes

I went to a wedding to play
 I saw Mirvet
 she danced beautifully, she led the dance line
 my heart didn't beat

I married her, Mirvet
 I brought her home
 I look at her eyes
 I kiss her hand

See [youtube.com/watch?v=eSxGMIJvSTg](https://www.youtube.com/watch?v=eSxGMIJvSTg)
 or [youtube.com/watch?v=n5xiGzXV6Qc](https://www.youtube.com/watch?v=n5xiGzXV6Qc)

Rom song recorded by Ilija Marinov (Bulgarian Rom) with the band Kneza from the town of Kneza on the cassette Ko Dzanije Me Besav (Lazarov Records); Danco Panov (Bulgarian Rom) with the band Sever from Plevna on the cassette Sever - O Dzumaja (Folkton); and Safet Ibrahimimi (Kosovo Rom) with the band of Ilir Karimani on the cassette Daje - Safet Ibrahimimi - Ilir Karimani. Presented by Carol Silverman at balkanalia! 2001.